



Aarau, 18. Dezember 2023

GV 2022 – 2025 / 169

## Botschaft an den Einwohnerrat

### Kreditabrechnung Alte Reithalle, Realisierung

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

#### 1. Ausgangslage

Das Volk bewilligte am 10. Juni 2018 einen Kredit von 20'450'000 Franken zzgl. teuerungsbedingter Mehrkosten für die Realisierung der Alten Reithalle. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

#### 2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf 20'779'190.67 Franken. Der Verpflichtungskredit inkl. Indexteuerung beläuft sich auf 20'950'816.33 Franken. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von 171'625.66 Franken oder 0.82 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

#### 3. Begründung der Kreditabweichung

Der Umbau der Alten Reithalle zu einem Mehrspartenhaus der Kultur war eine besondere und komplexe Bauaufgabe. Was zuvor eine grosse ungedämmte Halle ohne jegliche Infrastruktur war, wurde zu einem grossen Bühnenhaus umgebaut, welches mit einer modernen Technik möglichst flexibel und wirtschaftlich betrieben wird.

Unter dieser Voraussetzung war bereits vor der Realisierung klar, dass es zu unvorhergesehenen Leistungen während des Bauprozesses kommen würde. Für unvorhergesehene Leistungen musste die offene Reserve des Kostenvoranschlags mit 1'480'000 Franken vollständig verwendet werden.

So fielen zusätzliche Leistungen bei der Ertüchtigung und dem Ausbau der Bar im Stall (rund 141'000 Franken), den Arbeiten am historischen Dach (rund 208'000 Franken), den Arbeiten an der historischen Fassade (rund 473'000 Franken) und der Erneuerung der Kanalisation (rund 107'000 Franken) an. Ausserdem wurde entschieden, die Beleuchtung des Aussenraumes und der Orchesterbühne qualitativ zu verbessern (rund 43'000 und 58'000 Franken). Der Baustart und die Rohbauarbeiten fielen voll in den Corona-Lockdown im Jahr 2020, wofür Sicherheits- und Hygienemassnahmen mit rund 92'000 Franken aufgebracht wurden. Weitere Leistungen mit einem Gesamttotal von 358'000 Franken kamen hinzu.



Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

**A n t r a g :**

Die Kreditabrechnung Alte Reithalle, Realisierung wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker  
Stadtpräsident

Dr. Fabian Humbel  
Stadtschreiber

Anhang:

- Kreditabrechnung Alte Reithalle, Realisierung

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

- 6 Belegordner
- Werkverträge und Auftragsbestätigungen nach Baukostenplan

# Kreditabrechnung Alte Reithalle, Realisierung

Objekt: 2000.A60.5.015 / Alte Reithalle, Realisierung Fr. 20'450'000  
 2000.A60.6.015 / Beiträge Kanton Fr. 7'725'000  
 2000.A60.6.016 / Beiträge Dritter Fr. 5'000'000

Objektnummer: 1407040008

Beschluss: Volk 10.06.2018

Verpflichtungskredit: Fr. 20'450'000

Sachbearbeiter/in: Sebastian Busse, Stadtbaumeister, Hochbau

Ressortleiter/in: Hanspeter Thür (Hochbau und Raumplanung)

<b>1</b>	<b>Bruttoanlagekosten</b>					
	Aktivierung auf Konto	14070.40	2018 Fr.	133'110.15		
			2019 Fr.	1'564'253.70		
			2020 Fr.	6'443'836.95		
			2021 Fr.	11'746'586.82		
			2022 Fr.	868'090.05		
			2023 Fr.	23'313.00	Fr.	20'779'190.67
<hr/>						
<b>2</b>	<b>Kreditvergleich</b>					
	Verpflichtungskredit				Fr.	20'450'000.00
	Indexteuerung				Fr.	500'816.33
	Verpflichtungskredit inkl. Indexteuerung				<u>Fr.</u>	<u>20'950'816.33</u>
	Kreditunterschreitung				Fr.	-171'625.66
						-0.82%
<hr/>						
<b>3</b>	<b>Einnahmen / Beiträge Kanton und Dritter</b>				Fr.	12'742'970.00
<hr/>						
<b>4</b>	<b>Nettoinvestition</b>					
	Bruttoanlagekosten				Fr.	20'779'190.67
	./. Einnahmen				Fr.	-12'742'970.00
	Nettoinvestition				Fr.	8'036'220.67
<hr/>						
<b>5</b>	<b>Aktivierung</b>					
	Übertrag von	Konto	auf	Konto		
	- Hochbauten	14070.40		14040.01	Fr.	8'036'220.67
	Total Nettoinvestitionen				Fr.	8'036'220.67

**6 Begründungen zur Kreditunterschreitung**

Der Umbau der Alten Reithalle zu einem Mehrspartenhaus der Kultur war eine besondere und komplexe Bauaufgabe. Was zuvor eine grosse ungedämmte Halle ohne jegliche Infrastruktur war, wurde zu einem grossen Bühnenhaus umgebaut, welches mit einer modernen Technik möglichst flexibel und wirtschaftlich betrieben wird.

Unter dieser Voraussetzung war bereits vor der Realisierung klar, dass es zu unvorhergesehenen Leistungen während des Bauprozesses kommen würde. Für unvorhergesehene Leistungen musste die offene Reserve des Kostenvoranschlags mit 1'480'000 Franken vollständig verwendet werden.

So fielen zusätzliche Leistungen bei der Ertüchtigung und dem Ausbau der Bar im Stall (rund 141'000 Franken), den Arbeiten am historischen Dach (rund 208'000 Franken), den Arbeiten an der historischen Fassade (rund 473'000 Franken) und der Erneuerung der Kanalisation (rund 107'000 Franken) an. Ausserdem wurde entschieden, die Beleuchtung des Aussenraumes und der Orchesterbühne qualitativ zu verbessern (rund 43'000 und 58'000 Franken). Der Baustart und die Rohbauarbeiten fielen voll in den Corona-Lockdown im Jahr 2020, wofür Sicherheits- und Hygienemassnahmen mit rund 92'000 Franken aufgebracht wurden. Weitere Leistungen mit einem Gesamttotal von 358'000 Franken kamen hinzu.

---

**7 Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz**

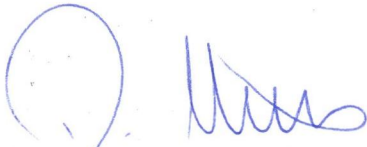
Der Stadtrat und der Stellvertreter des Leiters Finanzen und Steuern bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 18. Dezember 2023

STADTRAT AARAU  
gemäss PA 23-564

vom 18.12.2023



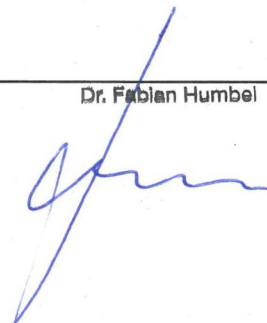
Stv. Leiter Finanzen und Steuern

**IM NAMEN DES STADTRATES**  
Der Stadtpräsident                      Der Stadtschreiber

---

Dr. Hanspeter Hilfiker

Dr. Fabian Humbel



**8 Genehmigungsvermerke**

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

---

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

---

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU  
Der Protokollführer